

## FinishPlus

Valor acrescentado para um acabamento perfeito



# Tratamento perfeito da roupa, para o bem-estar

*A roupa perfeitamente cuidada possui uma enorme importância para a reputação da sua casa. Com as máquinas de lavar roupa, secadores e calandras da Miele Professional, surpreende facilmente os hóspedes, residentes ou pacientes exigentes.*



Roupa de cama agradável, guardanapos e toalhas de mesa imaculadas – os têxteis perfeitamente cuidados constituem um cartão de visita no ramo da hotelaria, restauração e lares. Uma premissa para quem trata cuidadosamente do acabamento da sua roupa como da limpeza, com o qual os hóspedes de hotéis e restaurantes ou os residentes em lares se sentem especialmente bem.

## Qualidade

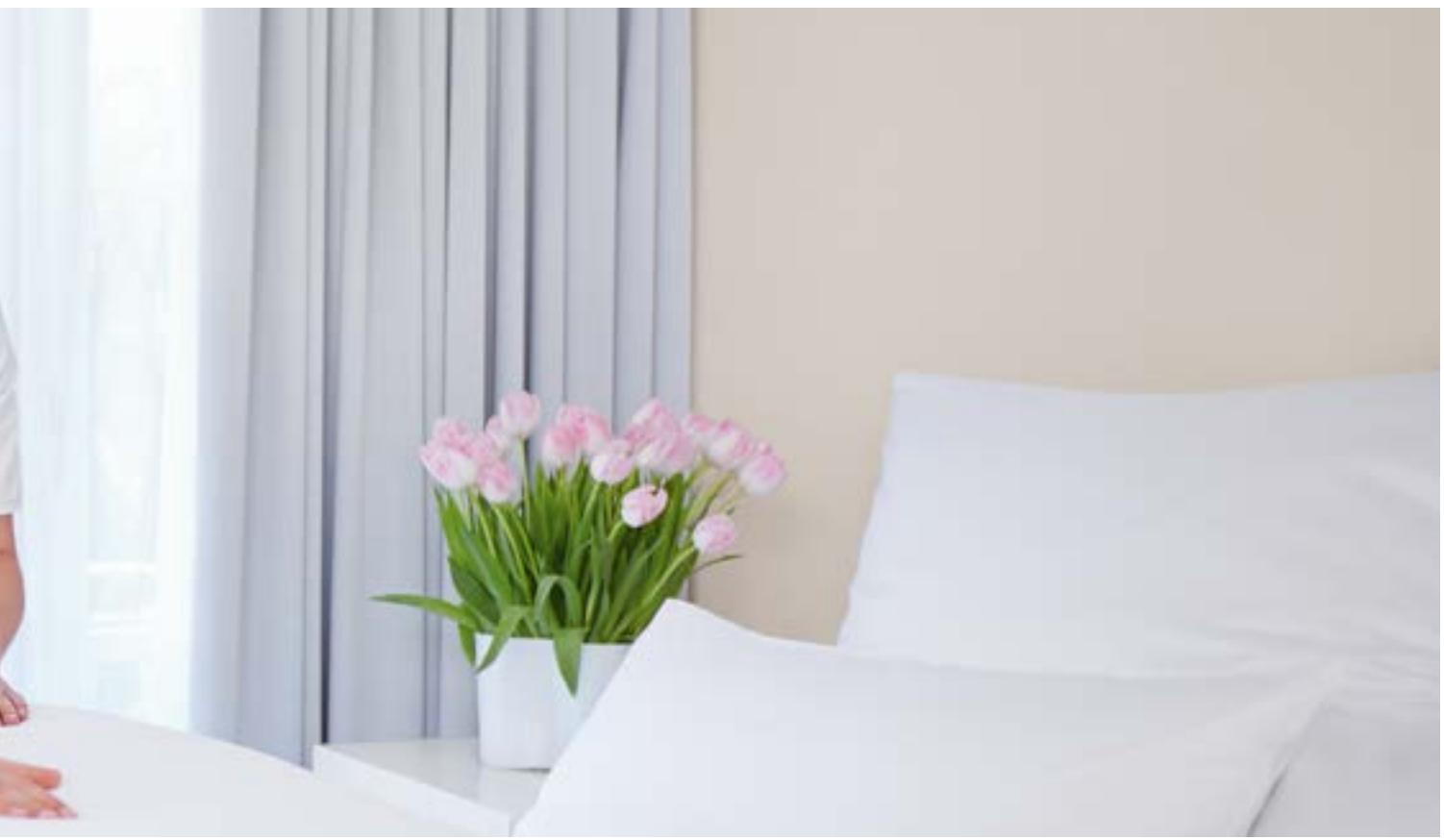
Acabamento perfeito, elevado rendimento e absoluta fiabilidade – com estes atributos, as calandras da Miele Professional possuem lugar cativo na lavandaria. A combinação típica de materiais de elevada qualidade, processamento meticoloso, tecnologia comprovada e inovações práticas dão provas cada dia que passa.

## Rendimento

Com um rendimento até 235 kg/h, as calandras da Miele Professional correspondem às exigências da hotelaria e da restauração, bem como dos lares residenciais e centros de dia – e também no caso de muitas lavandarias industriais, as calandras da Miele contribuem do ponto de vista económico para um acabamento perfeito. O elevado conforto de utilização e a excelente ergonomia possibilitam realizar um trabalho fluído também em períodos de muito trabalho.

## Eficiência

As calandras da Miele Professional concedem à lavandaria o controlo total sobre a qualidade de acabamento e a durabilidade de todos os têxteis. Desse modo, estas convencem também devido à excepcional economia. Por si só, o aumento do desempenho em 50 % da série PM 12, em comparação com a geração anterior, permite poupanças anuais na ordem dos 4 dígitos de Euros. Também as calandras da gama de alto desempenho se distinguem pela sua eficiência energética bastante elevada e longos intervalos de assistência.



Com a Miele Professional está a optar por excelentes rendimentos e qualidade. Máquinas de alta qualidade que diariamente conseguem satisfazer todas as expectativas de forma fiável, justificando a grande confiança depositada pelos utilizadores profissionais na nossa marca: 97 % de todos os clientes\* voltariam a adquirir um equipamento da Miele Professional.

#### **Fiabilidade**

Enquanto quarta geração de uma empresa familiar, a nossa principal responsabilidade recai, como outrora, não só nos nossos produtos e processos, mas também nos nossos funcionários e parceiros comerciais, sem nunca esquecer os recursos naturais.

- Desenvolvimento de produtos orientado consequentemente para a qualidade, durabilidade e sustentabilidade
- Inovações definidoras do sector "Made in Germany"
- Diversidade em termos de ergonomia e funcionalidade com um design de produto excepcional
- Soluções de sistema abrangentes a partir de uma só fonte
- Baixos custos de operação durante todo o período de utilização
- Extraordinária capacidade de assistência técnica com uma rede de técnicos de apoio ao cliente, capaz de reagir rapidamente





# Calandras da Miele Professional – rendimento adaptado às necessidades, para todas as dimensões

Lavagem, secagem e acabamento – com as calandras da Miele Professional conclui todo o processo de tratamento da roupa na perfeição. O tamanho e rendimento estão bem adaptadas às máquinas de lavar e secar roupa da Miele. As calandras são a escolha ideal para todas as áreas de negócio que atribuem valor aos processos de trabalho fluídos e a resultados completamente surpreendentes.

Calandra	Rolo [mm]		Rendimento [kg/h]						
	Ø	Comprimento	Humididade residual 15 %	Humididade residual 20 %	Humididade residual 25 %	Humidade residual 50 %			
Aquecimento da calandra			EL	EL	EL	G	EL	G	V
<b>A classe base</b>									
HM 16-80	160	830		13					
HM 16-83	160	830		15					
<b>A classe compacta</b>									
PM 1210	210	1000	35						
PM 1214	210	1400			33	-			
PM 1217	250	1660			60	-			
<b>A classe versátil</b>									
PM 1318	300	1750			75	75			
PM 1418	365	1750			90	90			
PM 1421	365	2040			96	96			
<b>A classe de alto rendimento</b>									
PM 1621	585	2100					115	115	-
PM 1625	585	2500					130	130	135
PM 1630	585	3000					145	145	165
PM 1635	585	3500					160	160	190
PM 1825	790	2500					165	165	165
PM 1830	790	3000					200	200	200
PM 1835	790	3500					-	235	235

EL = Eléctrico, G = Gás, V = Vapor

## Exclusivo Miele

Com pormenores exclusivos do equipamento, a Miele Professional define continuamente o padrão para a qualidade dos produtos, o conforto de utilização e o acabamento.

## Miele Patent

As soluções inovadoras e patenteadas da Miele Professional salientam a liderança no mercado para resultados perfeitos no tratamento da roupa.

# Calandras HM 16 – a entrada no mundo das calandras de lavandaria profissionais



Calandra HM 16-80 V



Calandra HM 16-83

Calandra	HM 16-80 V	HM 16-83
Diâmetro do rolo [mm]	160	160
Comprimento do rolo [mm]	830	830
Função vapor	•	–
Berço da calandra	Alumínio	Alumínio
Aquecimento	EL	EL
Rendimento máx. da calandra com 20 % de humidade residual [kg/h]*	13	15
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	959/985/380	960/1050/380

\*Desempenho da calandra conforme DIN 11902; EL = Eléctrico, • = em série, – = não disponível

## Características do equipamento

- Revestimento do rolo com pano especial ARAMID
- Diferentes níveis de temperatura
- Velocidade do rolo regulável
- Função vapor (HM 16-80 V)
- Mesa de apoio para grande empilhamento sob o berço
- Tábua de apoio
- Varão para apoiar a roupa
- Função rebatível/articulável (HM 16-80 V)
- 4 rodas
- Interruptor de pé
- Régua de protecção de dedos

Miele Professional na Internet:

Informações detalhadas sobre os dados técnicos,  
equipamentos e acessórios

As calandras da série HM 16 são a solução eficiente e economizadora de espaço para vestuário de trabalho e restauração. Quer se trate de vestuário de trabalho, toalhas de mesa ou guardanapos – todos os têxteis obtêm um acabamento perfeito e em pouco tempo.



#### **Resultados de acabamento perfeitos**

- Pano em feltro agulhado ARAMID de elevada qualidade para rápida transferência de calor e pressão de contacto uniforme
- Função de vapor de reservatório para um trabalho particularmente rápido e um acabamento perfeito (HM 16-80 V)
- Rolo livre de um lado para o tratamento mais simples da roupa (HM 16-80 V)

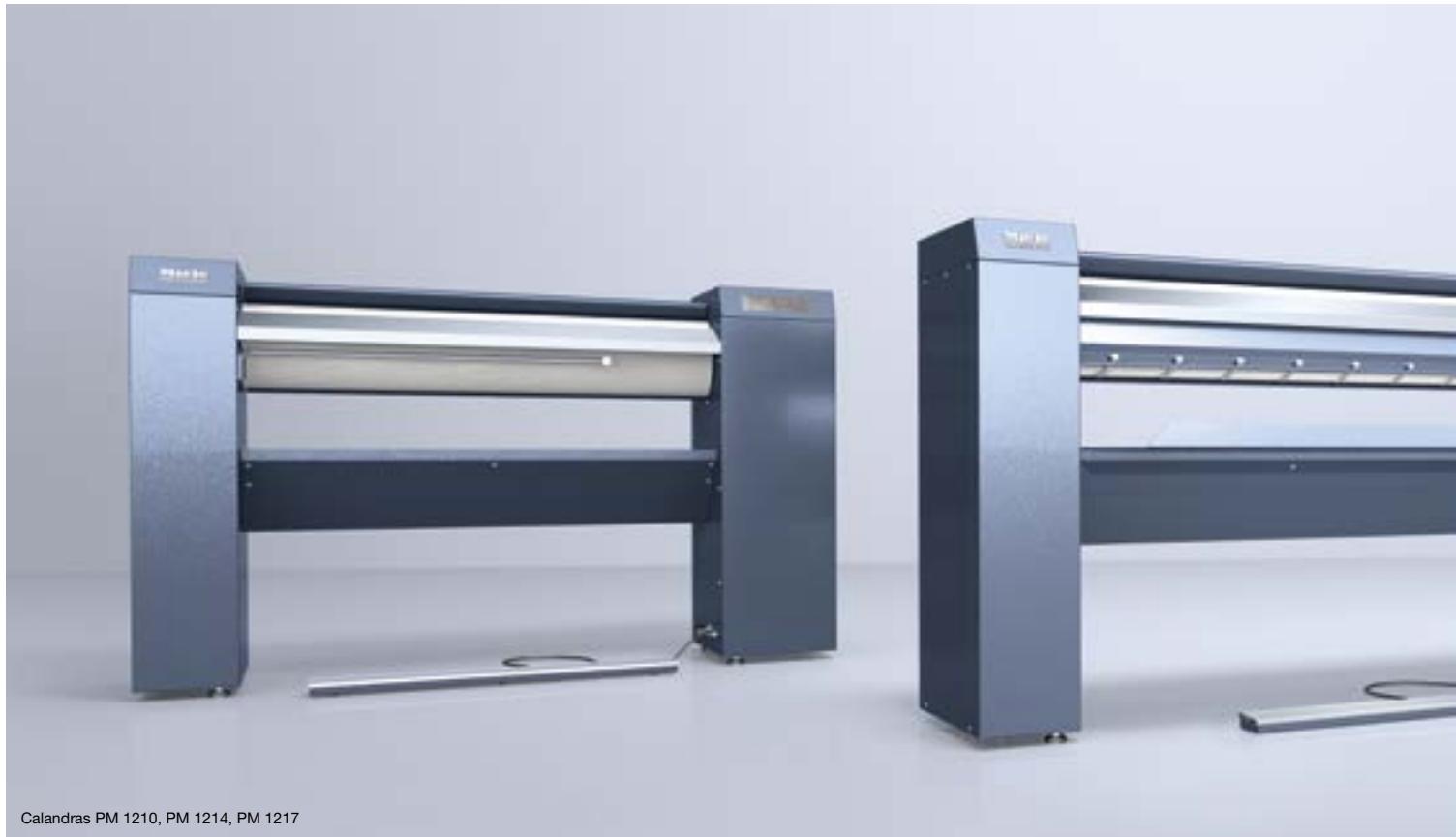
#### **Rendimento compacto**

- Velocidade do rolo regulável
- Temperatura da calandra continuamente ajustável para todos os tipos de têxteis
- Aquecimento eléctrico para escolha livre do local de instalação
- Utilizável junto à parede para reduzida necessidade de espaço

#### **Ergonomia e facilidade de utilização**

- Comando confortável com interruptor de pedal
- A protecção automática de dedos pár o motor do rolo e eleva o berço
- Tábua para entrada fácil da roupa
- Varão de apoio prático para arrefecimento e secagem posterior dos têxteis
- Estabilidade devido à construção robusta e à base estável
- Função rebatível para arrumação fácil num espaço reduzido (HM 16-80 V)
- Desbloqueio de emergência para soltar sem esforço têxteis presos e limpeza fácil

# Calandras PM 12 – a nova referência na lavandaria



Calandras PM 1210, PM 1214, PM 1217

Calandra	PM 1210	PM 1214	PM 1217
Diâmetro do rolo [mm]	210	210	250
Comprimento do rolo [mm]	1000	1400	1660
Berço da calandra	Alumínio	Alumínio	Alumínio
Aquecimento	EL	EL	EL
Rendimento da calandra com 15 % de humidade residual [kg/h]*	35	-	-
Rendimento da calandra com 25 % de humidade residual [kg/h]*	-	33	60
Altura de trabalho [mm]	920 + 60	920 + 60	1020 + 60
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1032/1573/470	1032/1973/651	1110/2233/651

Pormenores técnicos	PM 1210	PM 1214	PM 1217
Pés reguláveis em altura, até 60 mm	•	•	•
Base, 100 mm	Opção	Opção	Opção
Revestimento do rolo em palha de aço	•	•	•
Revestimento do rolo em lamelas	-	-	Opção
Pedal FlexControl	•	•	•
Coversão do sistema de saída da roupa	-	-	Opção
Ventilador	Opção	•	•
Varão de apoio	•	Opção	-
Caixa para roupa	Opção**	•	•
Ligação para mealheiro	Opção	Opção	Opção

\*Desempenho da calandra conforme DIN 11902, \*\*apenas no caso de operação na posição sentada; EL = Eléctrico, • = em série, - = não disponível



**Série PM 12 –  
referência da classe compacta**

- Excelente ergonomia
- Conforto de utilização único
- Acabamento perfeito
- Equipamento exclusivo

**Exclusivo  
Miele**

Pormenores do equipamento  
nesta gama de máquinas  
apenas na Miele Professional

**Excelente rendimento**

- Três dimensões de rendimento para todas as exigências
- Regulação exacta da temperatura para uma excelente eficiência energética
- Até 50 % de aumento de rendimento em comparação com os modelos anteriores

**Melhor ergonomia**

- Utilização de pé ou sentada

**Exclusivo da Miele:**

- Altura de trabalho individual ajustáveis devido aos pés da máquina e base opcional

**Facilidade de utilização**

- Grande visor táctil para fácil selecção de programas e indicação geral de todas as funções importantes

**Exclusivo da Miele:**

- Pedal de instalação livre para confortável paragem e arranque e seguro do accionamento do rolo

**Conversão do sistema de saída da  
roupa**

(PM 1217)

**Exclusivo da Miele:**

- Comutação simples entre a operação de dois lados com entrada e saída de roupa e operação de um lado com entrada de roupa e saída frontal

**Acabamento perfeito**

- Berço em alumínio com tratamento de elevada qualidade
- Distribuição ideal da temperatura desde a entrada até à saída da roupa
- Revestimento de lamelas opcional (PM 1217)

**Exclusivo da Miele:**

- Pressão de contacto uniforme ao longo de todo o comprimento do rolo devido ao sistema pneumático de pressão no berço
- Mesa de saída com arrefecimento automático dos têxteis

# Calandras PM 12 – rendimento e funcionalidade sem compromissos

Com as novas calandras da série PM 12, a Miele Professional dá novamente provas da máxima capacidade de inovação para lavandarias industriais. Beneficie também da reconhecida qualidade Miele - rendimento e funcionamento, com as calandras que se apresentam únicas na classe compacta.



## Grande Visor táctil e panorâmico

- Utilização extremamente simples pressionando com os dedos
- Todas as funções estão visíveis com símbolos simples
- Ajuste rápido da temperatura e velocidade do rolo
- Monitorização de entrada para um elevado desempenho da calandra e qualidade de acabamento
- Função de pausa para poupança de energia



## Altura de trabalho ajustável de acordo com as necessidades do utilizador

- Pés do aparelho reguláveis em altura (até 60 mm)
- Base opcional para operação confortável de pé (100 mm)

## Pormenores do equipamento para uma operação ergonómica sentado ou de pé

- Caixa para roupa para separar previamente os têxteis
- Varão para colocar e secar os têxteis processados na calandra



## Segurança completa do processo

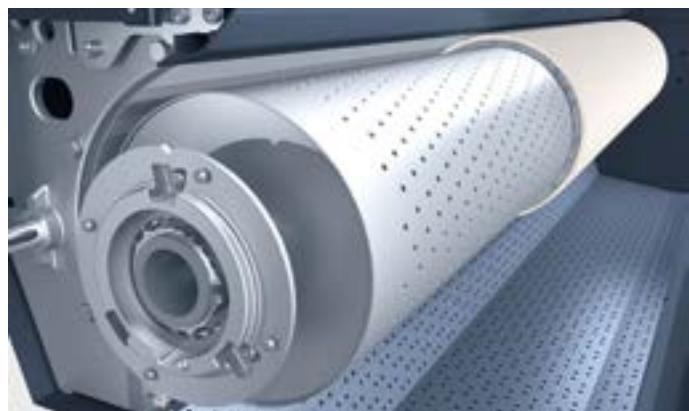
- Paragem e arranque rápidos do rolo com o pedal FlexControl de instalação livre
- Indicação de assistência para limpar e parafinar o berço
- Nível de segurança profissional em conformidade com a directiva de máquinas 2006/42/CE





#### **Manuseamento confortável de peças de roupa maiores**

- Mesa de entrada para a introdução confortável e precisa de têxteis
- Fluxo de trabalho individual devido à paragem e arranque do rolo através do pedal
- Comutação fácil entre operação frontal, economizadora de espaço, ou entrada e saída de roupa, para uma utilização particularmente eficiente



#### **Excelente eficiência energética**

- Elevada condutividade térmica do berço de alumínio para uma rápida disponibilidade e distribuição térmica bastante uniforme
- Distribuição ideal da temperatura desde a entrada até à saída da roupa
- Regulação e monitorização particularmente exactas da temperatura do berço devido ao novo comando

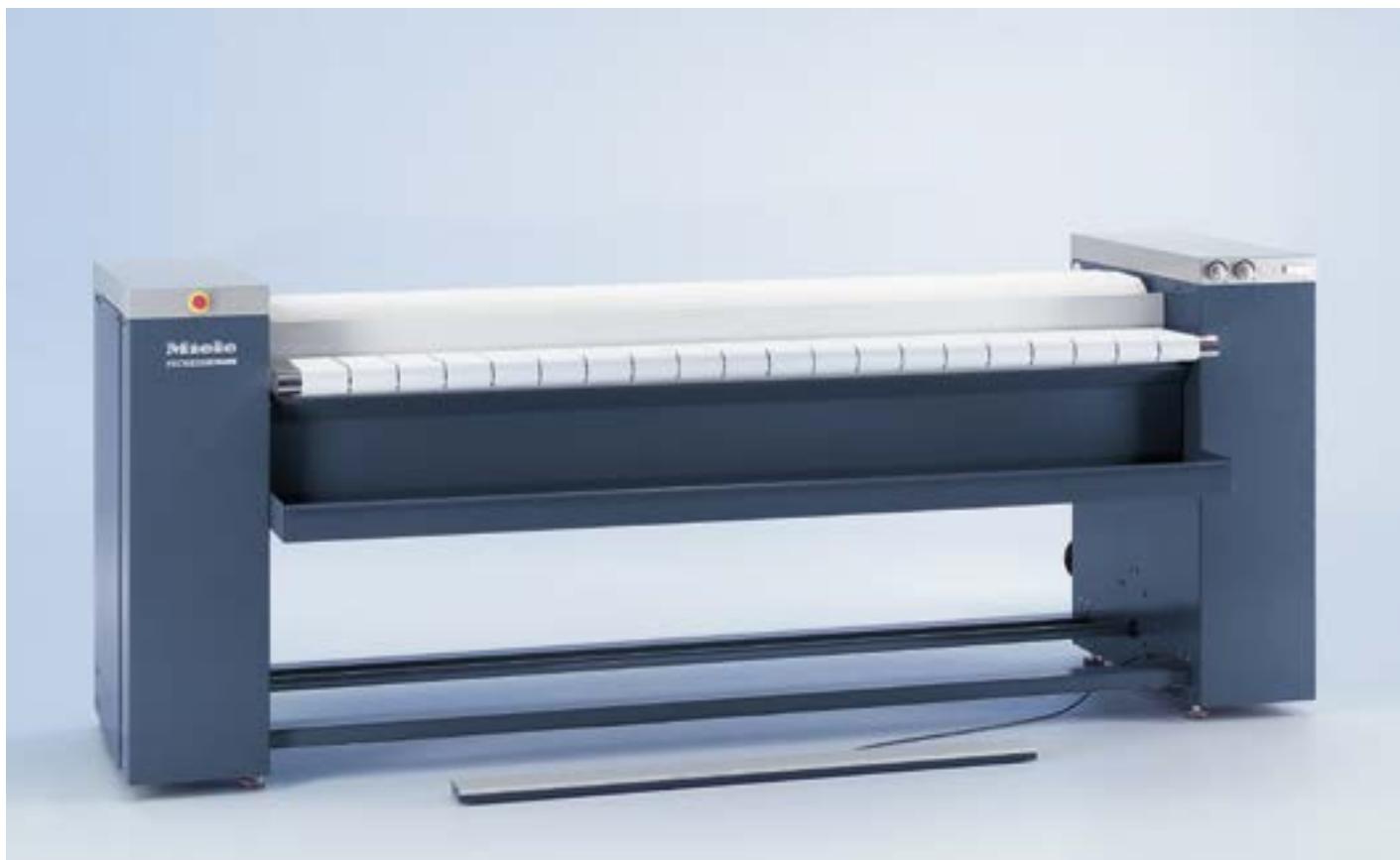


#### **Resultados perfeitos**

- Berço com tratamento de superfície para facilitar o transporte uniforme dos têxteis
- Apoio flexível do berço com molas para pressão do contacto uniforme ao longo de todo o comprimento do rolo
- Revestimento do rolo de elevada qualidade com palha de aço e pano ARAMID
- Revestimento de lamelas opcional (PM 1217) para elasticidade duradoura
- Mesa de saída com perfuração em forma de favos para a circulação de ar e consequente arrefecimento do rolo



# Calandras PM 13 e PM 14 – a classe versátil com valor acrescentado exclusivo da Miele



Calandra	PM 1318	PM 1418	PM 1421
Diâmetro do rolo [mm]	300	365	365
Comprimento do rolo [mm]	1750	1750	2040
Berço da calandra	Alumínio HPC	Alumínio HPC	Alumínio HPC
Aquecimento. à escolha:	EL/G	EL/G	EL/G
Rendimento da calandra com 25 % de humidade residual [kg/h]*	75	90	96
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1095/2478/1379	1095/2478/1442	1095/2768/1442

\*Potência da calandra conforme a norma DIN 11902; EL = Eléctrico, G = Gás; HPC = Berço de Elevado Desempenho e Capacidade

## Exclusivo Miele

Pormenores do equipamento  
**PM 13 e PM 14**  
nesta gama de máquinas  
apenas na Miele Professional

- Mesa de saída EasyFold com estrutura de favos
- Berço de elevado desempenho e capacidade (HPC)
- Pedal FlexControl de instalação livre

## Equipamento

- Revestimento em pano especial ARAMID
- Revestimento do rolo: palha de aço
- Protecção automática de dedos
- Berço de elevado desempenho e capacidade (HPC)
- Regulação da temperatura sem escalonamento
- Mesa de entrada
- Caixa para roupa
- Velocidade do rolo regulável
- Pás desenroladoras

## Equipamento opcional

- Revestimento do rolo de lamelas
- Cintas de introdução
- Retorno de roupa
- Cobertura

## Miele Professional na Internet:

Informações detalhadas sobre os dados técnicos, equipamentos e acessórios

# Calandras PM 13 e PM 14 – desempenho e inovações práticas

Para utilizadores que possuam elevado rendimento de lavagem, as calandras das séries PM 13 e PM 14 são a escolha perfeita. Com o seu elevado rendimento, as calandras são o complemento ideal para as eficientes máquinas de lavar roupa e secadores da Miele Professional nas lavandarias, especialmente em hotéis e lares. Beneficie das variantes adequadas às suas necessidades e da tecnologia de elevada qualidade – para processos de trabalho eficientes e um acabamento perfeito.

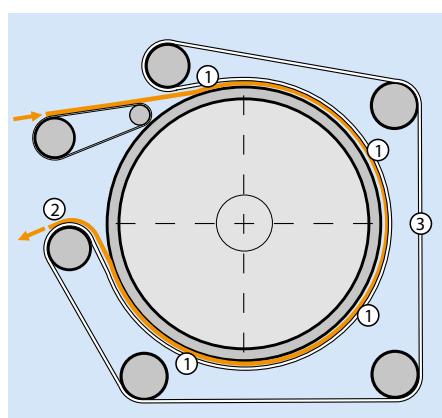
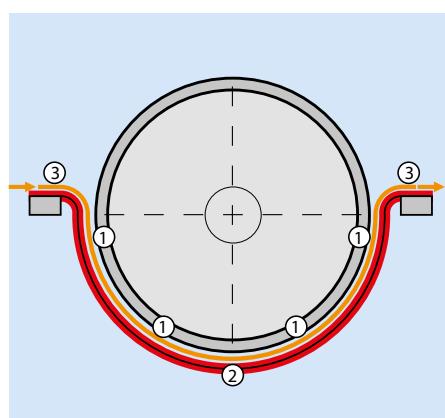


## Berço de elevado desempenho e capacidade (HPC)

- Berço em alumínio de elevado rendimento, aquecimento rápido e com distribuição bastante uniforme de temperatura
- O grande ângulo de envolvimento de 167° prolonga o percurso no berço em 13% e permite assim resultados de acabamento perfeitos com um enorme aumento do rendimento
- Superfície do berço melhorada, bastante lisa para parafinar menos vezes, com menos depósitos e preservação ideal das roupas

## Tecnologia de aquecimento eficiente

- Mais elementos de aquecimento no lado de entrada no caso de aquecimento eléctrico, ou tecnologia de queimador duplo no caso de aquecimento a gás
- A perfeita distribuição térmica permite maior rendimento da calandra com a redução dos custos energéticos



Calandra de berço

Calandra de cilindro

## Vantagens da calandra de berço Miele

- Elevada pressão de contacto para alisamento perfeito (1)
- Rápida prontidão graças à excelente condutividade térmica do berço de alumínio (2)
- Opcionalmente, entrada com saída mural (através do módulo de saída) da roupa (3)

## Desvantagens das calandras de cilindro convencionais

- Baixa pressão de contacto (1)
- Apenas possível a saída da roupa (2)
- Necessária manutenção regular das cintas (3)



#### Mesa de saída EasyFold

- Mesa de saída desenvolvida e patenteada pela Miele com estrutura de favos e um padrão de orifícios especial
- Arrefecimento e fixação de alisamento através de uma corrente de ar suave
- Preservação perfeita dos têxteis e trabalho fluído

#### Pás desenroladoras flexíveis

- As pás de alisamento soltam a peça têxtil suavemente e em segurança do rolo
- Os têxteis quentes não devem ser retirados manualmente
- Os têxteis não passam novamente pelo berço



#### Pedal FlexControl

- Pedal FlexControl de instalação livre para operação ergonómica e fiável com suporte estável
- Prevenção de erros de entrada, parando as cintas e o rolo no accionamento



#### Opções para ainda mais ergonomia e desempenho

- Cintas de introdução em poliéster com tecido base à prova de tracção. Entrada de roupa particularmente fácil e precisa – acabamento bastante rápido à mão e cantos de roupa dobrados pertencem ao passado
- O revestimento duradouro de lamelas duradouro para uma distribuição particularmente uniforme da pressão de contacto. Permite resultados de acabamento perfeitos por muitos anos.



# Calandras PM 16 e PM 18 – Elevado rendimento nas lavandarias



<b>Calandra</b>	<b>PM 1621</b>	<b>PM 1625</b>	<b>PM 1630</b>	<b>PM 1635</b>
Diâmetro do rolo [mm]	585	585	585	585
Comprimento do rolo [mm]	2100	2500	3000	3500
Berço da calandra	Aço	Aço	Aço	Aço
Aquecimento. à escolha:	EL/G	EL/G/V	EL/G/V	EL/G/V
Rendimento com 50% de humidade residual [EL/G/V kg/h]*	115/115/-	130/130/135	145/145/165	160/160/190
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1970/3290/1840	1970/3690/1840	1970/4190/1840	1970/4690/1840

<b>Calandra</b>	<b>PM 1825</b>	<b>PM 1830</b>	<b>PM 1835</b>
Diâmetro do rolo [mm]	790	790	790
Comprimento do rolo [mm]	2500	3000	3500
Berço da calandra	Aço	Aço	Aço
Aquecimento. à escolha:	EL/G/V	EL/G/V	G/V
Rendimento com 50% de humidade residual [EL/G/V kg/h]*	165/165/165	200/200/200	-/235/235
Dimensões exteriores A/L/P [mm]	1970/3690/2044	1970/4190/2044	1970/4690/2044

\*Potência da calandra conforme a norma DIN 11902; EL = Eléctrico, G = Gás; V = Vapor

## Equipamento

- Revestimento do rolo com molas
- Pano em poliéster
- Mesa de entrada com cintas de introdução
- Pedal FlexControl
- Mesa de saída EasyFold
- Protecção automática de dedos

## Equipamento especial

- Revestimento com pano especial ARAMID
- Revestimento do rolo de lamelas
- Cobertura do rolo
- Retorno de roupa
- Caixa flexível de roupa
- Tapete de protecção
- Segundo pedal FlexControl
- Mesa de entrada Plus
- Entrada assistida por laser
- Diversas pistas de humidificação de têxteis

## • Aumento da pressão no berço

- Temporizador
- Extensão da velocidade do rolo
- Automatismo de aquecimento a vapor
- Controlador da temperatura do vapor, inclui automatismo para aquecimento
- Funcionamento sem ar comprimido
- Indicação de limpeza do berço e parafinação
- Kit de limpeza para o berço

Miele Professional na Internet:

Informações detalhadas sobre os dados técnicos, equipamentos e acessórios

# Calandras PM 16 e PM 18 – vantagens do equipamento para calandras profissionais

As calandras das séries PM 16 e PM 18 são as potentes máquinas industriais da Miele Professional. O diâmetro e os comprimentos do rolo com dimensões generosas possibilitam resultados de acabamento perfeitos com uma passagem de têxteis de até 1,6 toneladas por turno. Além disso, as máquinas de elevado rendimento sabem convencer devido ao seu excepcional conforto de utilização.



## Confortável visor táctil

- Indicação dos parâmetros actuais da calandra como temperatura do berço e velocidade do rolo
- Fácil configurar e programar
- Mensagens regulares relativas a testes de funcionamento, por ex.: protecção dos dedos, bem como a limpeza do berço



## Pedal FlexControl

- Pedal de instalação livre FlexControl para operação ergonómica e fiável com suporte estável
- Prevenção de erros de entrada devido à paragem da cinta de introdução e do rolo no accionamento
- Segundo pedal para operação fiável por duas pessoas



## Configuração flexível da máquina devido aos pormenores opcionais do equipamento

- Mesa de entrada Plus individualmente ajustável em altura para um trabalho ergonómico
- Zona de entrada prolongada com cintas perfuradas e função de aspiração para entrada particularmente precisa e simultaneamente fácil dos têxteis

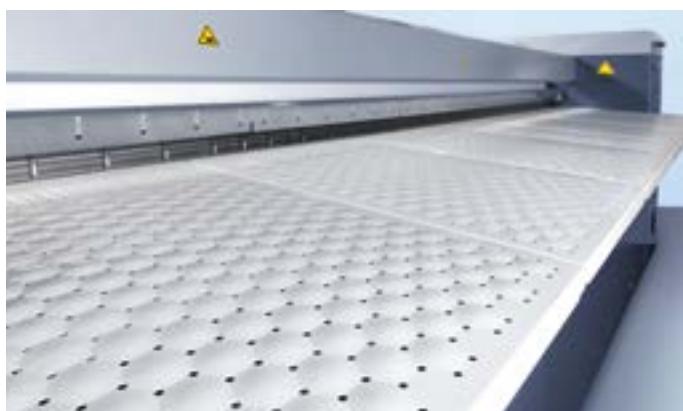
## Precisão devido ao auxílio da entrada assistida por laser

- Uma linha de laser é projectado sobre a mesa de entrada
- Resultados de acabamento perfeitos devido à máxima precisão com introdução em cantos rectos



#### **Humidificação de têxteis**

- Resultados de acabamento perfeitos também no caso de têxteis demasiado secos devido à rehumidificação
- Jactos de água sobre a entrada para rehumidificação em 1, 2 ou 3 pistas



#### **Mesa de saída EasyFold**

- Mesa de saída desenvolvida e patenteada pela Miele com estrutura de favos e um padrão de orifícios especial
- Arrefecimento dos têxteis quentes e fixação de alisamento através de uma corrente de ar suave
- Preservação perfeita dos têxteis e trabalho fluido



#### **Retorno de roupa comutável**

- Retorno de roupa com accionamento flexível para adaptação a situações de instalação e pessoais especiais
- Módulo de retorno para entrada e saída da roupa pela frente da máquina

#### **Cobertura protectora**

- A cobertura em acrílico sobre o rolo evita a deposição de pó na área do berço
- Poupança energética adicional devido à reduzida dissipação de calor para o ar ambiente

# Calandras PM 16 e PM 18 – Máximo rendimento, qualidade de acabamento e economia



## Rendimentos máximos para o exigente trabalho quotidiano na lavandaria

- Rendimento da calandra até 235 kg de roupa simples, por hora
- Comprimento do rolo de 2100 até 3500 mm para têxteis grandes e elevado rendimento de lavagem
- Diâmetro do rolo até 790 mm e grande superfície de contacto entre os têxteis e o berço devido ao ângulo de envolvimento de 171° (PM18)

## Acabamento perfeito para os mais elevados requisitos de qualidade

- Pressão de contacto absolutamente uniforme ao longo de toda a largura de trabalho
- Circuito térmico de óleo controlado com precisão para uma distribuição ideal da temperatura em todo o berço
- Berço melhorado para máximo alisamento

## Máxima economia devido aos pormenores inovadores do produto e aos longos intervalos de assistência

- Acabamento também de têxteis com elevada humidade residual ou sem pré-secagem
- Elevado rendimento devido à rápida evaporação da humidade
- Opções para o aquecimento mais vantajoso no local de instalação (eléctrico, gás ou vapor)
- Distribuição ideal do calor desde a entrada até à saída da roupa
- Eficiência muito elevada do berço em comparação com as calandras de cilindro convencionais
- Intervalos prolongados de manutenção na substituição do óleo
- Utilização eficiente do calor residual do circuito de óleo

# Vantagens com um potencial de economia muito elevado



**Com a sua construção inovadora, as calandras da série PM 16 e PM 18 abrem caminho para um considerável potencial de poupança para os utilizadores profissionais. No caso dos custos operacionais, é possível atingir em 5 anos poupanças superiores a 11.000 Euros.**

**Vantagem da eficiência energética**  
As calandras estão equipadas com um berço em serpentina altamente eficaz, o qual apresenta uma melhor eficiência energética de 7 pontos percentuais em comparação com as calandras de cilindro convencionais.

Por hora de serviço é possível poupar desta forma 5 kWh com necessidade média de calor.

Economia 700Euros por ano no aquecimento a gás.\*

**Vantagem da utilização do calor residual**  
O calor acumulado no óleo térmico pode ser utilizado para a calandra no intervalo de temperatura de 110 até 180 °C, mesmo no caso em que o aquecimento se encontra desligado durante mais tempo.

Caso esta função de armazenamento do óleo for utilizada uma vez por dia, é possível poupar adicionalmente cerca de 14 kWh por dia útil.

Economia 245Euros por ano no aquecimento a gás.\*

**Vantagem da assistência técnica**

Devido à construção altamente desenvolvida do circuito de óleo, a duração de utilização do óleo térmico prolonga-se em cerca de 10.000 horas de serviço em comparação com as habituais 2.000 horas.

Calculado ao longo de 5 anos ou 10.000 horas de serviço, ocorrem 5 substituições de óleo completas por aprox. 2.000Euros no caso das calandras convencionais.

Nas calandras Miele, ocorrem à data apenas os custos para 3 análises do óleo (a cada 3.000 horas) por cerca de 350,- Euros e para uma substituição do óleo única de cerca de 2.000Euros.

Economia 6.845Euros



*"As camas são o rosto de qualquer hotel. Por isso, era simplesmente lógico que a Associação Alemã para o Sector de Hotelaria e Restauração (DEHOGA) tivesse introduzido "o conforto durante o sono" no seu conjunto de critérios para a classificação hoteleira. Um acabamento de lavagem perfeito pertence sem dúvida a esses critérios!"*

# As calandras da Miele Professional – valor acrescentado para um acabamento profissional

Vantagens do produto de A a Z	Benefícios
Cobertura	Evita a dissipação de calor excessiva para o ar ambiente, protege o rolo e o berço contra deposições de pó (não compatível com o retorno de roupa adquirido opcionalmente).
Berço em alumínio	Aquecimento rápido do berço e distribuição térmica perfeita para resultados uniformes da calandra.
Indicação de limpeza do berço e parafinar	Contribui para a obtenção da qualidade de acabamento, sinalizando o período ideal para limpar e parafinar o berço. A indicação tem de ser confirmada pelos operadores.
Revestimento de feltro agulhado ARAMID	Melhor qualidade com resistência à temperatura bastante elevada e durabilidade.
Mesa de saída EasyFold	Mesa de saída patenteada pela Miele com estrutura em forma de favos: devido ao padrão perfurado especial, o ar ambiente arrefece o têxtil quente ainda sobre a mesa de saída e a corrente de ar suave fixa o alisamento dos têxteis.
Funcionamento sem ar comprimido (fornecimento de pressão de ar interno)	Caso não exista abastecimento de ar comprimido no local é fornecido um compressor.
Automatismo de aquecimento a vapor	O berço é colocado progressivamente na temperatura individualmente ajustada para proteger o material (apenas no caso de aquecimento a vapor).
Mesa de entrada Plus	Mesa de entrada com maior profundidade, ajustável em altura com função de aspiração para calandras leves e ergonómicas.
Cintas de introdução	Entrada fácil e perfeita de têxteis.
Extensão da velocidade	Se necessário, a velocidade do rolo pode ser seleccionável com flexibilidade e maior rapidez: 3–14 m/min no caso do diâmetro do rolo ser de 60 cm, 4–16 m/min no caso do diâmetro do rolo ser de 80 cm
Protecção de dedos	Se os dedos se aproximarem demasiado do rolo durante a entrada de roupa, a barra de protecção de dedos activa-se.
Caixa flexível de roupa	Simplifica a pré-separação de peças pequenas e a entrada na calandra, de modo a poder pendurar peças de roupa mais compridas.
Pedal FlexControl	Prevenção de erros de entrada. As cintas e o rolo param no accionamento do pedal.
Berço de elevado desempenho e capacidade (HPC)	A construção única do berço com um grande ângulo de envolvimento de 167° assegura excelentes resultados de acabamento sob pressão de contacto.
Tapete de Protecção	Evita o contacto de peças de roupa compridas directamente no chão.
Revestimento de lamelas	Revestimento interno do rolo de longa duração, especialmente para toalhas e guardanapos, uma vez que é alcançada uma pressão de contacto altamente uniforme.
Entrada assistida por laser	Entrada de roupa com elevada precisão e recta nos cantos, devido á linha projectada por laser sobre a mesa de entrada.
Pano de poliéster	Melhores características de transporte de têxteis.
Extensão da velocidade do rolo	A velocidade de rotação pode ser ajustada progressivamente às respectivas necessidades. Assim, é possível adaptar o tipo e humidade da roupa, bem como o tempo de trabalho individual.
Revestimento de molas	Cobertura do rolo de longa duração que compensa as desigualdades de têxteis através de suspensão flexível.
Temporizador	Compreende o tempo necessário por pedido ou carga e simplifica dessa forma a facturação e disposições relacionadas com o cliente.
Regulação da temperatura sem escalonamento	Tratamento delicado de diferentes têxteis e resultados perfeitos da calandra.
Humidificação de têxteis	Resultados perfeitos da calandra também no caso de têxteis demasiado secos através da rehumidificação com jactos de água.
Revestimento: palha de aço	Revestimento elástico do rolo e de longa duração.
Pás desenroladoras	Evita a reentrada de têxteis no berço. Além disso, o têxtil quente não deve ser retirado com as mãos.
Retorno de roupa	Possibilita a entrada e saída da roupa pela frente da máquina. Comutação flexível através do comando para retorno (não compatível com a cobertura adquirida opcionalmente).
Kit de limpeza para berço	Pode ser adquirido o kit composto por pano de limpeza e de lubrificação, bem como a parafina, para a obtenção do perfeito cuidado e características do berço.
Para aumento da pressão no berço	Melhora a qualidade de acabamento e aumenta o desempenho no caso de têxteis multi-camadas ou mais grossos. Comutável manualmente ou activado por programa.
Segundo pedal FlexControl	Facilita o comando da calandra por pressão do pedal no caso de operação por várias pessoas.

**Miele Portuguesa, Lda**

Lisboa:  
Miele Center  
Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf: 21 4248 425  
Fax: 21 4248 109  
E-mail: professional@miele.pt  
Website: www.miele-professional.pt

Porto:

Miele Store  
Rua do Pinheiro Manso, 431  
4190-413 Porto

**Sempre melhor**

Como empresa familiar, a Miele actua desde 1899 em conformidade com a filosofia "Sempre melhor". Duas palavras que lançam os alicerces para a garantia dos mais elevados padrões de qualidade e produção e para a capacidade de inovação de uma marca "Made in Germany". Uma promessa que oferece aos utilizadores a certeza profissional de terem escolhido o produto certo.

**Excelente**

A consequente orientação de todos os produtos para a mais alta qualidade e fiabilidade é o motivo pelo qual a Miele é regularmente escolhida pelos utilizadores como a melhor e mais fiável marca. As prestigiadas distinções, como MX Award, iF e reddot Design Awards e o prémio alemão de sustentabilidade vêm confirmar a posição privilegiada da Miele, também em matéria de design, gestão da qualidade e preservação de recursos.

**Competente**

Desde há décadas que a Miele Professional tem vindo a desenvolver e a produzir, com grande capacidade de produção, máquinas para lavandarias e máquinas de lavar louça, máquinas de lavagem e desinfecção, assim como esterilizadores. Os acessórios cuidadosamente ponderados, os abrangentes serviços de consultoria e o eficaz serviço pós-venda da Miele permitem que as máquinas ofereçam a máxima excelência em termos de desempenho e de rentabilidade.